

8. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING



9. KONTAKTA OSS

Vi tar gärna emot dina synpunkter om våra produkters kvalitet, funktioner och användningsegenskaper: support@geonaute.com.
Vi kommer att ge dig svar snarast möjligt

SV



Härmed försäkrar DECATHLON att apparaten ONRHYTHM 500 är förenlig med de huvudsakliga kraven och andra relevanta bestämmelser i EU-direktivet RED 2014/53/EU. EU-försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på följande länkar: https://support.decathlon.fr/onrhythm500_doc

РЕЗЮМЕ

1. **СЪДЪРЖАНИЕ**
2. **ПЪРВА УПОТРЕБА**
 - 2.1 Стартиране на часовника
 - 2.2 Интуитивна помощ
3. **КОЛАН ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА СЪРДЕЧНАТА ЧЕСТОТА**
 - 3.1 Поставяне на колана
 - 3.2 Предпазни мерки при употреба
4. **СТАРТИРАЙТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ДЕЙСТВИЕ**
 - 4.1 свободен режим
 - 4.2 Режим за тренировка на интервали
5. **ВИЗИРАЙТЕ ДЕЙНОСТТА**
6. **НАСТРОЙКИ**
 - 6.1 Задайте време, дата, аларма и език
 - 6.2 Настройване на параметрите на активността
 - 6.3 Задаване на потребителски параметри
 - 6.4 Сдвояване на колана за измерване на сърдечната честота
7. **БАТЕРИЯ**
8. **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗАЕТОСТ**
9. **КОНТАКТ**

1. СЪДЪРЖАНИЕ



Колан за измерване на
сърдечната честота



2. ПЪРВА УПОТРЕБА

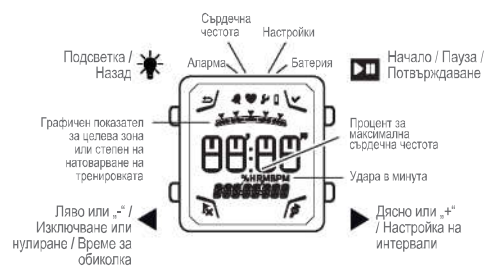
2.1 Стартиране на часовника

- Натиснете **[ON]** в продължение на 3 секунди
- Зарядете часовника с помощта на бутоните **[<]** и **[>]** да се движат напред и **[✓]** за потвърждаване (език **[>]** път **[>]** дата **[>]** вид **[>]** дата на раждане **[>]** единици **[>]** размер **[>]** тегло).

2.2 Интуитивна помощ

Принцип на корекция за всяка настройка:

- преса **[ON]** да отидете в режимите.
- Изберете с **[<]** след това потвърдете.
- Върни се обратно **[↶]**

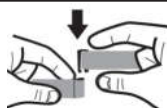


3. КОЛАН ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА СЪРДЕЧНАТА ЧЕСТОТА

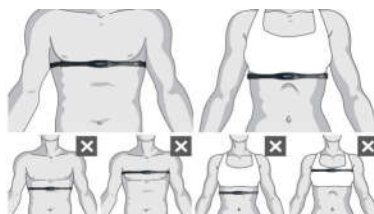
3.1 Поставяне на колана



а. Навлажнете електродите на колана, за да получите оптимален сигнал от сърдечната честота.



б. Отворете колана с помощта на закопчалката, разположена в страничната му част



- c. Поставете колана на гърдите си и го закопчайте
d. Затегнете правилно колана, като се уверите, че електродите са добре прилепнали на гърдите ви.

3.2 Предпазни мерки при употреба

Това устройство е създадено за употреба при практикуване на спорт и при развлекателни дейности. Това не е уред за медицинско наблюдение. Данните от това устройство или от наръчника за употреба са само ориентировъчни и следва да се използват за проследяване на определена болест само след консултация и със съгласието на Вашия лекар.

Накрая, поради възможни смущения, предизвикани от системата за излъчване на радиосигнали, не препоръчваме на хора, използващи пейсмейкъри, да използват уреда за измерване на сърдечната честота с тази технология.

4. СТАРТИРАЙТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ДЕЙСТВИЕ

4.1 свободен режим

Този режим ви позволява да следвате спортната си дейност.

4.1.1 Стартиране на дейност

- преса **▶▶** да отидете в режимите.
- потвърждавам **✓** избора **ACTIVITY**
- Изберете режима **ACTIVITY** с **◀▶** след това потвърдете **✓**
- преса **▶▶** за да започнете дейността.

4.1.2 Пауза

- преса **▶▶**

4.1.3 Спиране на дейност

- преса **▶▶**
- преса **✕**
- Запази **✓** или не спаси **✕ ◀▶** след това потвърдете **✓**

4.2 Режим за тренировка на интервали

Създайте си разделена тренировка, като определите:

- **WARM UP** : вашето време за загряване.
- **ACTION** : вашите ускорения време / бързи упражнения.
- **REST** : времето за възстановяване / бавните упражнения.
- **REPEAT** : броят на ускоренията (**ACTION**) и възстановяване (**REST**) в серия.
- **SERIES** : брой на серия от упражнения **ACTION - REST**
- **BREAK** : вашето време между две серии упражнения **ACTION - REST**
- **COOL** : времето на края на сесията / времето за разтягане.

6. НАСТРОЙКИ

6.1 Задайте време, дата, аларма и език

- преса  да отидете в режимите.
- потвърждавам  избора **SETTINGS**
- избирам **GENERAL** с  след това потвърдете 
- избирам **TIME** за да нулирате времето, **DATE** да зададете датата, **ALARM** за да настроите алармата  след това потвърдете. 
- За да активирате алармата, изберете **ON** в алармения режим с  след това потвърдете. 

6.2 Настройване на параметрите на активността

-  да отидете в режимите.
 - потвърждавам  избора **SETTINGS**
 - избирам **ACTIVITY** с  след това потвърдете 
 - За всеки параметър изберете с  след това потвърдете 
 - Изберете единицата за измерване на сърдечната честота >
- SETTINGS FC BPM** или в **% Fcmax** (% максимална сърдечна честота).

6.3 Задаване на потребителски параметри

(от екрана за време)

- преса  да отидете в режимите..
- потвърждавам  избора **SETTINGS FC BPM**
- избирам **USER** с  след това потвърдете. 
- За всеки параметър изберете с  след това потвърдете. 
- **M** : мъж / **F** : жена.

- AGE
- HEIGHT
- HEIGHT
- HR REST : почивка на сърдечната честота.
- Max, HR : максимална сърдечна честота.

6.4 Сдвояване на колана за измерване на сърдечната честота

Коланът за измерване на сърдечната честота трябва задължително да бъде сдвоен с часовника, за да бъде разпознат.

Затова, в случай че използвате нов колан за измерване на сърдечната честота е необходимо извършването на ново сдвояване.

За да извършите сдвояването, поставете колана на гърдите си, като следвате инструкциите в точка 3.1

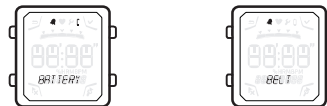
- преса  да отидете в режимите.
- потвърждавам  избора **SETTINGS FC BPM**
- избирам Колан за измерване на сърдечната честота

7. БАТЕРИЯ

Батерия: CR2032

Водоустойчивост: 5 ATM, устойчиви на плуване.

7.1 Внимание



7.2 Смяна на батe

8. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗАЕТОСТ



9. КОНТАКТ

Слушаме отзивите ви за качеството, функционалността или използването на нашите продукти: support@decathlon.com.
Обещаваме Ви да Ви отговорим възможно най-скоро.



С настоящото DECATHLON декларира, че уредът ONRHYTHM 500 съответства на основните изисквания и на другите разпоредби от Директива RED 2014/53/EU. EU декларацията за съответствие е налична на интернет адрес: https://support.decathlon.fr/onrhythm500_doc

1. SADRŽAJ



Remen za praćenje otkucaja srca



2. PRVA UPOTREBA

2.1 Pokretanje sata

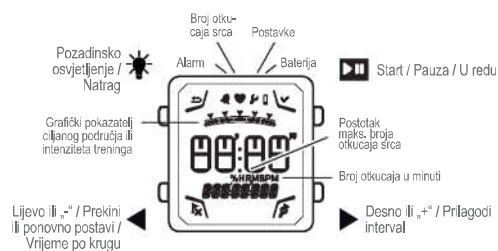
- Pritisnite **[OK]** 3 sekunde
- Namjestite sat krećući se kroz opcije gumbima **[L]** i **[R]** pa pritisnite **[OK]** za potvrdu (jezik ► vrijeme ► datum ► spol ► datum rođenja ► jedinice ► veličina ► težina).

HR

2.2 Intuitivna pomoć

Kako se namještaju postavke:

- Pritisnite **[OK]** da biste otvorili načine rada.
- Odaberite pritiskom na **[L]**, a zatim potvrdite.
- Vratite se nazad pritiskom na **[L]**

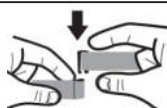


3. REMEN ZA PRAĆENJE OTKUCAJA SRCA

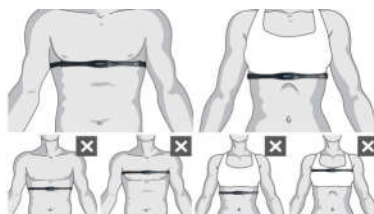
3.1 Postavljanje pojasa



a. Navlažite elektrode pojasa da biste optimizirali prijam frekvencije srčanog ritma.



b. Rastvorite pojas pomoću čička sa strane pojasa.



- c. Postavite pojas oko torza i zalijepite čičak traku.
d. Zategnite pojas pazеći da elektrode dobro prijanjaju na torzo.

3.2 Mjere opreza pri upotrebi

HR

Ovaj je uređaj namijenjen u sportske i rekreacijske svrhe. To nije medicinski uređaj. Informacije na uređaju ili u ovoj knjižici nisu indikativne i ne mogu se koristiti za praćenje patoloških procesa osim nakon konzultacija i odobrenja liječnika.

Zbog mogućih smetnji uzrokovanih radijskim valovima, osobama koje imaju srčani stimulator ne savjetujemo upotrebu uređaja za mjerenje otkucaja srca s ovom tehnologijom.

4. POKRETANJE I PRAĆENJE AKTIVNOSTI

4.1 Slobodni način rada

Taj način omogućuje vam praćenje vaše sportske aktivnosti.

4.1.1 Pokretanje aktivnosti

- Pritisnite **▶** da biste otvorili načine rada.
- Potvrdite **✓** tako da odaberete **ACTIVITY**
- Odaberite **ACTIVITY** način rada pritiskom na **◀▶**, a zatim potvrdite pritiskom na **✓**
- Pritisnite **▶** da biste pokrenuli aktivnost.

4.1.2 Pauza

- Pritisnite **▶||**

4.1.3 Prekidanje aktivnosti

- Pritisnite **▶||**
- Pritisnite **✕**
- Spremite pritiskom na **✓** ili nemojte spremiti **✕** sa **◀▶**, a zatim potvrdite pritiskom na **✓**

4.2 Intervalni način rada

Napravite vlastiti intervalni trening definirajući sljedeće:

- **WARM UP** : vrijeme zagrijavanja.
- **ACTION** : vrijeme ubrzavanja / brzih vježbi.
- **REST** : vrijeme oporavka / sporih vježbi.
- **REPEAT** : broj ubrzavanja **ACTION** i oporavaka (**REST**) u seriji.
- **SERIES** : broj vježbi u seriji **ACTION - REST**
- **BREAK** : vrijeme između 2 serije vježbi **ACTION - REST**
- **COOL** : vrijeme za završetak treninga / istezanje.

6. POSTAVKE

6.1 Namještanje vremena, datuma, alarma i jezika

- Pritisnite  da biste otvorili načine rada.
- Potvrdite  tako da odaberete **SETTINGS**
- Odaberite **GENERAL** pritiskom na , a zatim potvrdite pritiskom na 
- Odaberite **TIME** za namještanje vremena, **DATE** za namještanje datuma, **ALARM** za namještanje alarma pritiskom na  pa potvrdite pritiskom na 
- Da biste aktivirali alarm, odaberite **ON** u načinu rada alarma pritiskom na  pa potvrdite pritiskom na 

6.2 Namještanje postavki aktivnosti

(sa zaslona s vremenom)

- Pritisnite  da biste otvorili načine rada
- Potvrdite  tako da odaberete **SETTINGS**
- Odaberite **ACTIVITY** pritiskom na , a zatim potvrdite pritiskom na 
- Postavke odaberite pritiskom na  pa potvrdite pritiskom na 
- Odaberite mjernu jedinicu za otkucaje srca > **SETTINGS FC BPM** ili % **Fcm_{max}** (maks. broj otkucaja srca %)

6.3 Prilagodba korisničkih postavki

(sa zaslona s vremenom)

- Pritisnite  da biste otvorili načine rada.
- Potvrdite  tako da odaberete **SETTINGS FC BPM**

8. MJERE OPREZA



9. OBRATITE NAM SE

Želimo čuti o kvaliteti, funkcionalnosti i korištenju naših proizvoda:
support@geonaute.com.
Odgovorit ćemo u najkraćem roku

HR



Ovim putem DECATHLON izjavljuje da je uređaj ONRRHYTHM 500 u skladu s temeljnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive RED 2014/53/EU. Izjava o sukladnosti EU-a dostupna je na sljedećim internetskim stranicama: https://support.decathlon.fr/onrrhythm500_doc

KAZALO VSEBINE

1. VSEBINA
2. PRVA UPORABA
 - 2.1 Vključitev ure
 - 2.2 Intuitivna pomoč
3. PAS ZA MERJENJE SRČNEGA UTRIPA
 - 3.1 Namestitev pasu
 - 3.2 Varnostni ukrepi
4. PRIČETEK IN SPREMLJANJE AKTIVNOSTI
 - 4.1 Prosti način
 - 4.2 Razčlenjen način
5. PRIKAŽITE SVOJO AKTIVNOST
6. NASTAVITVE
 - 6.1 Nastavitev časa, datuma, alarma in jezika
 - 6.2 Nastavite nastavitve aktivnosti
 - 6.3 Nastavite cilj
 - 6.4 Povezava pasu za merjenje srčnega utripa
7. BATERIJA
8. VARNOSTNI UKREPI
9. KONTAKTIRAJTE NAS

1. VSEBINA



Pas za merjenje srčnega utripa



2. PRVA UPORABA

2.1 Vključitev ure

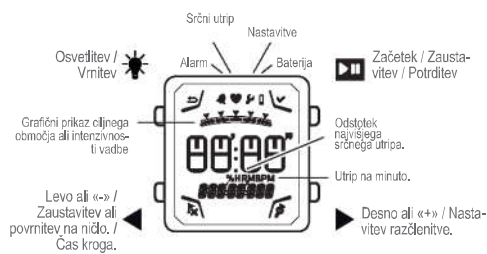
- Pritisnite na tipko  in jo držite 3 sekunde
- Nastavite uro s pomočjo gumbov  in  za premikanje naprej po opcijah in  za potrditev (jezik ► čas ► datum ► spol ► datum rojstva ► enote ► višina ► teža).

2.2 Intuitivna pomoč

SL

Postopek pri vsaki nastavitvi:

- Pritisnite  za dostop do načinov.
- Izberite z  in potrdite.
- Vrnite se nazaj z .

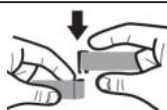


3. PAS ZA MERJENJE SRČNEGA UTRIPA

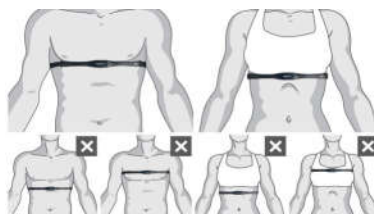
3.1 Namestitev pasu



a. Navlažite elektrodi na pasu, da poskrbite za boljše zaznavanje srčnega utripa.



b. Pas odprite s pomočjo zaponke ob strani.



- c. Pas namestite na prsi in ga zapnite.
 d. Pravilno prilagodite pas in poskrbite, da sta elektrodi dobro nameščeni na prsih.

3.2 Varnostni ukrepi

Izdelek je namenjen uporabi pri športnih aktivnostih in aktivnostih v prostem času. Ne predstavlja medicinskega pripomočka. Informacije, ki vam jih poda naprava, in informacije v knjižici so le informativne in jih ne smete uporabljati za spremljanje zdravstvenega stanja, ne da bi se pred tem posvetovali z zdravnikom.

SL

Zaradi morebitnih motenj, ki jih lahko povzroči sistem radijskega prenosa, uporabo pasu za merjenje srčnega utripa s takšno tehnologijo odsvetujemo osebam s srčnimi spodbuje

4.2.1 Dostop do razčlenjenega načina

- Pritisnite **▶II** za dostop do načinov.
- Pritisnite **✓** z izbiro **ACTIVITY**
- Izberite način **INTERVAL** z **◀▶** in nato potrdite z **✓**
- Med prvo uporabo vadbo nastavite z **◀▶** in nato potrdite z **✓**

In nastavite z **↗** Pritisnite **◀▶** za pričetek aktivnosti **✓**
Pritisnite **▶II** za pričetek aktivnosti.

4.2.2 Spremenite zaslon s podatki med aktivnostjo

- Pritisnite na **▶**

4.2.3 Začasna zaustavitev

- Pritisnite na **▶II**

4.2.4 Zaustavite aktivnost

- Pritisnite na **▶II**
- Pritisnite na **X**
- Shranite **✓** ali ne shranite **↶** z **◀▶** in nato potrdite **✓**

5. PRIKAZ VAŠE AKTIVNOSTI

5.1 Prikaz vadbe

SL

Informacije o vadbi lahko prikažete neposredno na uri:

- Pritisnite **▶II** za dostop do načinov.
- Izberite **HISTORY** z **◀▶** in nato potrdite **✓**
- Izberite aktivnost, ki jo želite z **◀▶** in nato potrdite **✓**

6. NASTAVITVE

6.1 Nastavitev časa, datuma, alarma in jezika

- Pritisnite  za dostop do načinov.
- Pritisnite  z izbiro **SETTINGS**
- Izberite **GENERAL** z  in nato potrdite 
- Izberite **TIME** za nastavitev časa, **DATE** za nastavitev datuma, **ALARM** za nastavitev alarma z  in nato potrdite 
- Za vklop alarma izberite **ON** v načinu alarma z  in nato potrdite 

6.2 Nastavite nastavitve aktivnosti

(z zaslona, ki prikazuje čas)

- Pritisnite  za dostop do načinov
- Potrdite  z izbiro **SETTINGS**
- Izberite **ACTIVITY** z  in nato potrdite 
- Za vsako nastavitve izberite z  in nato potrdite 
- Izberite enoto za merjenje srčnega utripa > **SETTINGS FC BPM** ali v **% Fcmax** (% maksimalnega srčnega utripa)

6.3 Nastavite uporabniške nastavitve

(z zaslona, ki prikazuje čas)

- Pritisnite  za dostop do načinov.
- Potrdite  z izbiro **SETTINGS FC BPM**
- Izberite **USER** z  in nato potrdite 
- Za vsako nastavitve izberite z  in nato potrdite 

- **M** : moški / **F** : ženska
- **AGE**
- **HEIGHT**
- **HEIGHT**
- **HR REST** : srčni utrip v mirovanju
- **Max. HR** : najvišji srčni utrip

6.4 Povezava pasu za merjenje srčnega utripa

Ura mora biti za zaznavanje utripa obvezno povezana s pasom za merjenje srčnega utripa.

Če uporabljate nov pas za merjenje srčnega utripa, ga morate obvezno ponovno povezati z uro. Za povezavo pas namestite na prsi in sledite navodilom pod točko 3.1.

- Pritisnite  za dostop do načinov
- Potrdite  z izbiro **SETTINGS FC BPM**
- Izberite Pas za merjenje srčnega utripa

7. BATERIJA

Baterija: CR2032

Vodotesnost: 5 ATM, vodotesna pri plavanju

SL

7.1 Opozorilo



Baterija ure je prazna.



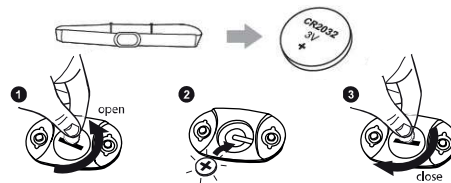
Baterija pasu za merjenje srčnega utripa je prazna.

7.2 Menjava baterij

7.2.1 Ure

Za menjavo baterij na uri se obrnite na svojo trgovino Decathlon. Če boste baterijo skušali zamenjati sami, lahko poškodujete spoj in zmanjšate tesnjenje.

7.2.2 Pas za merjenje srčnega utripa



8. VARNOSTNI UKREPI



9. KONTAKTIRAJTE NAS

Povratne informacije glede kakovosti, funkcionalnosti ali uporabe naših izdelkov nam pošljite na: support@geonaute.com.
Odgovorili vam bomo v najkrajšem možnem času



DECATHLON izjavlja, da je naprava ONRHYTHM 500 skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive RED 2014/53/EU. Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednji spletni povezavi: https://support.decathlon.fr/onrhythm500_doc

SL

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

- 1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ
- 2. ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ
 - 2.1 Εκκίνηση του ρολογιού
 - 2.2 Διασθητική βοήθεια
- 3. ΖΩΝΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΚΑΡΔΙΑΚΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ
 - 3.1 Τοποθέτηση της ζώνης
 - 3.2 Προφυλάξεις κατά την χρήση
- 4. ΈΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΨΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ
 - 4.1 Ελεύθερος τρόπος λειτουργίας
 - 4.2 Τμηματικός τρόπος λειτουργίας
- 5. ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ
- 6. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
 - 6.1 Ρύθμιση της ώρας, της ημερομηνίας, της εδικοποίησης και της γλώσσας
 - 6.2 Ρύθμιση των παραμέτρων δραστηριότητας
 - 6.3 Προσαρμογή στόχου
 - 6.4 Ζεύξη ζώνης καταγραφής της καρδιακής συχνότητας
- 7. ΜΠΑΤΑΡΙΑ
- 8. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ
- 9. ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ



Ζώνη μέτρησης καρδιακής συχνότητας



2. ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

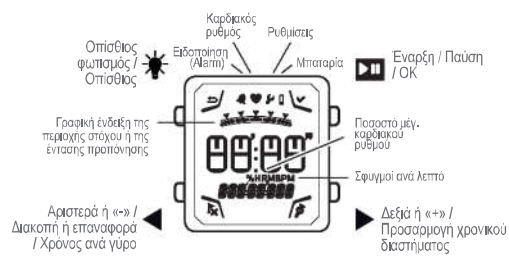
2.1 Εκκίνηση του ρολογιού

- Πιέστε  επί 3 δευτερόλεπτα
- Ρυθμίστε το ρολόι χρησιμοποιώντας τα κουμπιά  και  για να προχωρήσετε και  για να επικυρώσετε (γλώσσα ► ώρα ► ημερομηνία ► φύλο ► ημ/νία γέννησης ► μονάδες ► ύψος ► βάρος).

2.2 Διαισθητική βοήθεια

- Αρχή προσαρμογής για κάθε ρύθμιση:
- Πιέστε  για να πάτε στους τρόπους λειτουργίας.
 - Επιλέξτε με  και, στην συνέχεια, επικυρώστε.
 - Επιστροφή με 

EL

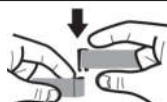


3. ΖΩΝΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΚΑΡΔΙΑΚΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ

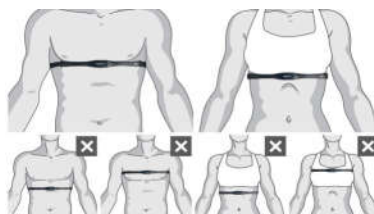
3.1 Τοποθέτηση της ζώνης



α. Υγράνετε τα ηλεκτρόδια της ζώνης για να βελτιστοποιήσετε την λήψη του σήματος καρδιακής συχνότητας.



β. Ανοίξτε την ζώνη γάφει στο κούμπωμα που βρίσκεται στο πλάι της



- c. Τοποθετήστε την ζώνη στο στήθος σας και κλείστε την
d. Σφίξτε τη ζώνη, φροντίζοντας τα ηλεκτρόδια να πιέζουν τον καρμύ σας.

3.2 Προφυλάξεις κατά την χρήση

Η παρούσα συσκευή έχει σχεδιαστεί για αθλήματα και δραστηριότητες αναψυχής. Δεν αποτελεί ιατρική συσκευή παρακολούθησης. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτήν την συσκευή ή το εγχειρίδιο αυτό είναι μόνον ενδεικτικές και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση κάποιας παθολογικής κατάστασης παρά μόνο αφού συμβουλευθείτε και έχετε την σύμφωνη γνώμη του ιατρού σας.

EL

Τέλος, λόγω των διαταραχών που ενδέχεται να δημιουργούνται από το σύστημα ραδιοφωνικής μετάδοσης, δεν συνιστάται σε όσους έχουν καρδιακά βηματοδότη να χρησιμοποιούν μετρητή καρδιακής συχνότητας αυτής της τεχνολογίας.

4. ΕΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

4.1 Ελεύτερος τρόπος λειτουργίας

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας σας επιτρέπει να παρακολουθείτε την αθλητική σας δραστηριότητα.

4.1.1 Έναρξη δραστηριότητας

- Πιέστε  για να πάτε στους τρόπους λειτουργίας.
- Επικυρώστε  επιλέγοντας **ACTIVITY**
- Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας **ACTIVITY** με  και στη συνέχεια, επικυρώστε 
- Πιέστε  για να εκκινήσετε την δραστηριότητα.

4.1.2 Θέση σε παύση

- Πιέστε το 

4.1.3 Διακοπή δραστηριότητας

- Πιέστε το 
- Πιέστε το 
- Αποθηκεύστε  ή μην αποθηκεύετε  με  και στη συνέχεια, επικυρώστε 

4.2 Τμηματικός τρόπος λειτουργίας

Δημιουργήστε την τμηματική σας προπόνηση ορίζοντας:

- **WARM UP** : τον χρόνο προθέρμανσής σας.
- **ACTION** : τον χρόνο επιταχύνσεών σας/ρήγερων ασκήσεων.
- **REST** : τον χρόνο ανάκτησης / αργών ασκήσεών σας.
- **REPEAT** : το πλήθος επιταχύνσεων **ACTION** και ανακτήσεων (**REST**) σε μια σειρά.
- **SERIES** : το πλήθος σειρών ασκήσεων **ACTION - REST**
- **BREAK** : τον χρόνο μεταξύ 2 σειρών ασκήσεων **ACTION - REST**
- **COOL** : τον χρόνο τέλους συνεδρίας / διατάσεων.

4.2.1 Πρόσβαση στον τμηματικό τρόπο λειτουργίας

- Πιέστε **▶▶** για να πάτε στους τρόπους λειτουργίας.
 - Επικυρώστε **✓** επιλέγοντας **ACTIVITY**.
 - Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας **INTERVAL** με **◀▶** και στη συνέχεια επικυρώστε **✓**.
 - Κατά την πρώτη χρήση, ρυθμίστε την προτίμησή σας με **◀▶** και, στη συνέχεια, επικυρώστε **✓**.
- και, στην συνέχεια, ρυθμίστε με **↔** Πιέστε **◀▶** για να εκκινήσετε την δραστηριότητα **✓**

Πιέστε **▶▶** για να εκκινήσετε την δραστηριότητα.

4.2.2 Αλλαγή οθόνης δεδομένων κατά την διάρκεια της δραστηριότητας

- Πιέστε **▶**

4.2.3 Θέση σε παύση

- Πιέστε το **▶▶**

4.2.4 Διακοπή δραστηριότητας

- Πιέστε το **▶▶**
- Πιέστε το **✕**
- Αποθηκεύστε **✓** ή μην αποθηκεύετε **↔** με **◀▶** και, στη συνέχεια, επικυρώστε **✓**

5. ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

5.1 Εμφανίστε τις συνεδρίες

Μπορείτε να εμφανίσετε τις πληροφορίες των συνεδριών σας, άμεσα, στο ρολόι σας:

- Πιέστε **▶▶** για να πάτε στους τρόπους λειτουργίας.
- Επιλέξτε **HISTORY** με **◀▶** και, στη συνέχεια, επικυρώστε **✓**.
- Επιλέξτε την επιθυμητή δραστηριότητα με **◀▶** και, στη συνέχεια, επικυρώστε **✓**.

EL

7.1 Προσοχή



Η μπαταρία του ρολογιού
εξαντλήθηκε



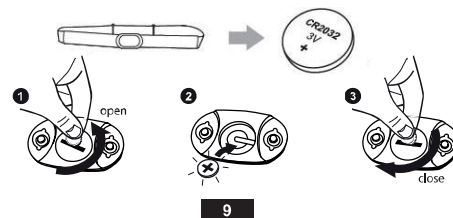
Η μπαταρία της ζώνης εξαντλήθηκε

7.2 Αλλαγή των μπαταριών

7.2.1 ρολογιού

Για να αλλάξετε την μπαταρία του ρολογιού σας, απευθυνθείτε στο εργαστήριο του καταστήματος Decathlon της περιοχής σας. Αλλάζοντάς την ο ίδιος, κινδυνεύετε να προκαλέσετε φθορές στο παρέμβυσμα και να απολέσετε την στεγανότητα του προϊόντος.!

7.2.2 Ζώνη μέτρησης καρδιακής συχνότητας



8. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



9. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ

Μας ενδιαφέρουν τα σχόλιά σας ως προς την ποιότητα, την λειτουργικότητα ή την χρήση των προϊόντων μας: support@decathlon.com.
Δεσμευόμαστε να σας απαντήσουμε το συντομότερο δυνατόν



Με την παρούσα, η DECATHLON δηλώνει ότι η συσκευή ONRHYTHM 500 συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις άλλες οικείες διατάξεις της οδηγίας RED 2014/53/EU. Η δήλωση συμμόρφωσης EU είναι διαθέσιμη στον ακόλουθο σύνδεσμο: https://support.decathlon.fr/onrhythm500_doc

EL

İÇİNDEKİLER

1. İÇERİK
2. İLK KULLANIM
 - 2.1 Saatin çalıştırılması
 - 2.2 Sezgisel yardım
3. KALP FREKANSI ÖLÇEN KEMER
 - 3.1 Kemerin yerleştirilmesi
 - 3.2 Kullanım tedbirleri
4. BİR AKTİVİTEYE BAŞLAMAK VE DEVAM ETMEK
 - 4.1 Serbest mod
 - 4.2 Aşamalı mod
5. FAALİYETİNİ GÖRÜNTÜLEMEK
6. AYARLAR
 - 6.1 Saat, gün, alarm ve dil ayarı
 - 6.2 Aktivite parametrelerini ayarlamak
 - 6.3 Hedefi ayarlamak
 - 6.4 Kemer-kalp ritmi ölçer eşleştirilmesi
7. PİL
8. KULLANIMA İLİŞKİN ÖNLEMLER
9. BIZE ULAŞIN

1. İÇERİK



Kalp frekansı ölçen kemer

2. İLK KULLANIM

2.1 Saatin çalıştırılması

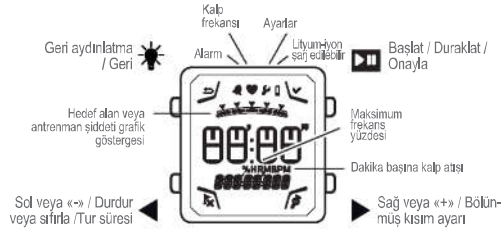
- 3 saniye boyunca  üzerine basın
- İlerlemek için  ve  düğmelerini kullanarak saati ayarlayın ve  ile onaylayın (öl ► saat ► tarih ► cinsiyet ► doğum tarihi ► birim ► boy ► ağırlık).

2.2 Sezgisel yardım

Her ayar için, ayarlama prensibi:

- Modlara gitmek için  üzerine basın.
-  ile seçin ve ardından onaylayın.
- ile geri dönüş 

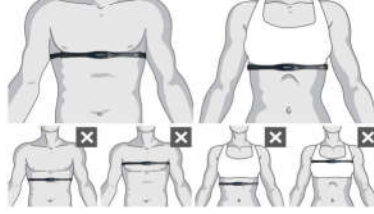
TR



3. KALP FREKANSI ÖLÇEN KEMER

3.1 Kemerin yerleştirilmesi





- c. Kemerı gövdenize yerleřtirin ve kapatın
d. Elektrotların gövdenize iyice yapışmalarına dikkat ederek, kemerı düzgün şekilde sıkıştırın.

3.2 Kullanım tedbirleri

Bu cihaz, spor ve hobi kapsamında kullanım için tasarlanmıştır. Bir tıbbi takip cihazı değildir. Bu cihaz veya kullanım kılavuzı tarafından verilen bilgiler, yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve bir patolojinin takibi amacıyla, ancak hekiminizin onayını takiben kullanılmalıdır.

Radio aktarım sistemi tarafından neden olunan olası parazitler nedeniyle, kalp stimülatörleri kullanıcılarının bu teknolojiyi kullanan bir kalp frekanst ölçme cihazını kullanmaması tavsiye edilir.

TR

4. BİR AKTİVİTE BAŞLATMAK VE DEVAM ETTİRMEK

4.1 Serbest mod

Bu mod, sportif aktivitenizi takip etmenizi sağlar.

4.1.1 Aktiviteyi başlat

- Modlara gitmek için  üzerine basın.
- seçerek, onaylayın  . **ACTIVITY**
- modunu, **ACTIVITY** ile seçin, ardından  ile onaylayın 
- Aktiviteyi başlatmak için,  üzerine basın.

4.1.2 Duraklatma

-  üzerine basın.

4.1.3 Bir aktiviteyi durdurmak

-  üzerine basın.
- Bir aktiviteyi durdurmak 
- ile kaydedin  veya kaydetmeyin, ardından  ile onaylayın.  ile onaylayın. 

4.2 Aşamalı mod

Aşağıdakileri tanımlayarak, aşamalı antrenmanınızı oluşturun:

- **WARM UP** : Isınma süreniz.
- **ACTION** : Hızlanma / çabuk egzersiz süreniz.
- **REST** : Dinlenme / yavaş egzersiz süreniz.
- **REPEAT** : Bir seri içinde hızlanma **ACTION** ve toparlanma sayısı (**REST**) ve toparlanma sayısı.
- **SERIES** : Egzersiz serisi sayısı **ACTION - REST**
- **BREAK** : 2 egzersiz arasındaki süreniz **ACTION - REST**
- **COOL** : Seans sonu / esneme egzersizi süreniz.

4.2.1 Aşamalı moda erişim sağlamak

- Aktiviteyi başlatmak için, **▶II** üzerine basın.
 - seçerek, onaylayın **✓**, **ACTIVITY**
 - modunu, **INTERVAL** ile seçin, ardından **◀▶** ile onaylayın. **✓**
 - İlk kullanım ayarı sırasında, antrenmanınızı **◀▶** ile onaylayın. **✓**
- üzerine basın, **✓** Aktiviteyi başlatmak için, **◀▶** üzerine basın. **✓**
- Modlara gitmek için **▶II** üzerine basın.

4.2.2 Aktivite sırasında veri ekranını değiştirmek

- veya **▶**

4.2.3 Duraklatma

- veya **▶II**

4.2.4 Bir aktiviteyi durdurmak

- veya **▶II**
- veya **✕**
- i

6. SETTINGS

6.1 Ürün şarj olurken, pil sembolü yanıp söner.

- Modlara gitmek için  üzerine basın.
- seçerek, onaylayın  . **SETTINGS**
- Seçin **GENERAL** ile seçin, ardından  ile onaylayın. 
- Seçin **TIME** Saati ayarlamak için, tarihi ayarlamak için **DATE** , alarmı ayarlamak için **ALARM** ,  kullanın ve ardından 
- Alarmı etkin duruma getirmek için, alarm modu içinde **ON** seçin, ardından  ile onaylayın. 

6.2 Aktivite parametrelerini ayarlayın

(saat ekranından)

- Modlara gitmek için  üzerine basın
- Seçerek onaylayın  . **SETTINGS**
- Seçin **ACTIVITY** ile seçin, ardından  ile onaylayın. 
- Her parametre için,  ile seçin, ardından 
- Nabız ölçüm birimini seçin > **SETTINGS FC BPM** veya olarak % **Fcm_{max}** (% maksimum nabız)

6.3 Kullanıcı parametrelerini hesaplamak

(saat ekranından)

- Modlara gitmek için  üzerine basın.
- seçerek, onaylayın  Seçin **SETTINGS FC BPM**
- ile seçin, ardından **USER** ile onaylayın.  Her parametre için, 

- İle seçin, ardından ◀▶ ile onaylayın ✓
- **M** : Erkek / **F** : Kadın
- **AGE**
- **HEIGHT**
- **HEIGHT**
- **HR REST** : Dinlenme durumunda nabız atışı
- **Max. HR** : Maksimum nabız

6.4 Kemer-kalp ritmi ölçer eşleştirmesi

Kalp frekansı ölçme kemeri, tanınabilmesi için kol saati ile mutlaka eşleştirilmelidir. Bu nedenle, yeni bir kalp ritmi ölçer kemeri kullanılması durumunda, yeni bir eşleştirme gerçekleştirilmesi gerekir. Bu birleştirmeyi gerçekleştirmek için, kemerinizi 3.1 paragrafındaki talimatlara uygun olarak, gövdenize yerleştirin.

- Modlara gitmek için  üzerine basın
- seçerek, onaylayın ✓ Seçin **SETTINGS FC BPM**
- İle seçin, ardından Kalp frekansı ölçen kemer

7. PIL

Pil: CR2032

Yalıtım: 5 ATM, yüzmeye dayanıklı

TR

7.1 Uyarı



Zayıf saat pili



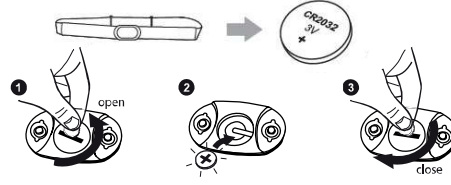
Zayıf kemer pili

7.2 Pillerin yüklenmesi

7.2.1 Saat

Saatinizin pilinin değiştirilmesi için, Decathlon mağazanızın atölyesine başvurun. Saatinizin pilini kendi başınıza değiştirmeniz durumunda, conta hasar görebilir ve sızdırmazlık kapasitesi olumsuz yönde etkilenebilir.

7.2.2 Kalp frekansı ölçen kemer



1. KULLANIMA İLİŞKİN TEDBİRLER



2. BİZE ULAŞIN

Ürünlerimizin kalitesi, işlevselliği veya kullanımı konusunda bize ileteceğiniz bilgileri dinliyor olacağız: support@geonaute.com.
Size en kısa sürede geri dönüş sağlayacağız.



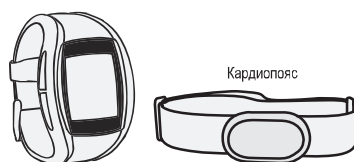
DECATHLON, bu belge ile, ONRHYTHM 500 cihazının, RED 2014/53/EU direktifinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygunluğunu beyan eder. EU uygunluk beyanı, aşağıdaki bağlantıda mevcuttur :
https://support.decathlon.fr/onrhythm500_doc

TR

СОДЕРЖАНИЕ

1. СОДЕРЖАНИЕ
2. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
 - 2.1 Запуск часов
 - 2.2 Интуитивная помощь
3. КАРДИОПОЯС
 - 3.1 Как надеть кардиопояс
 - 3.2 Меры предосторожности
4. ВКЛЮЧИТЕ И СЛЕДИТЕ ЗА ПОКАЗАНИЯМИ
 - 4.1 Свободный режим
 - 4.2 Дробный режим
5. ПОКАЗАТЬ СВОИ ДАННЫЕ
6. НАСТРОЙКИ
 - 6.1 Настроить время, дату, сигнал и язык
 - 6.2 Настроить параметры занятий
 - 6.3 Настроить цель
 - 6.4 Сопряжение кардиопояса
7. БАТАРЕЙКА
8. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
9. СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ

1. СОДЕРЖАНИЕ



2. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

2.1 Запуск часов

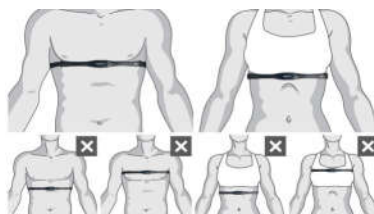
- Нажимайте на  в течение 3 секунд
- Настройте часы с помощью кнопок  и  для изменения и  для подтверждения (язык ► время ► дата ► пол ► дата рождения ► единицы измерения ► рост ► вес).

2.2 Интуитивная помощь

Принцип регулировки для каждой настройки:

- Нажмите на  для перехода в режимы.
- Выберите с помощью , затем подтвердите.
- Возврат назад с помощью .

RU



- c. Поместите кардиопояс на тело и застегните его
d. Правильно закрепляйте кардиопояс, добиваясь плотного прилегания электродов к телу.

3.2 Меры предосторожности

Это устройство предназначено для занятий спортом и досуга. Оно не является средством медицинского наблюдения. Сведения, приведенные в данном буклете и на данном устройстве, являются справочными и могут использоваться для контроля патологии только после консультации с вашим врачом и при его согласии.

Кроме того, в связи с возможными помехами от системы радиопередачи мы не рекомендуем использовать пульсометр с этой технологией тем, у кого установлен кардиостимулятор.

RU

4. ВКЛЮЧИТЕ И СЛЕДИТЕ ЗА ПОКАЗАНИЯ

4.2.1 Войдите в подробный режим

- Нажмите на  для перехода в режимы.
- Подтвердите , выбрав **ACTIVITY**
- Выберите режим **INTERVAL** с помощью , затем подтвердите 
- При первом использовании настройте вашу тренировку с помощью , затем подтвердите 
- настройте с помощью  Нажмите на  для запуска тренировки 
- Нажмите на  для запуска тренировки.

4.2.2 Менять экран данных во время занятия

- Нажмите на 

4.2.3 Поставить на паузу

- Нажмите на 

4.2.4 Прекратить занятие

- Нажмите на 
- Нажмите на 
- Сохраните  или не сохраняйте  с помощью , затем подтвердите 

5. ПОКАЗАТЬ СВОИ ДАННЫЕ

5.1 Показать занятия

Вы можете передавать данные ваших занятий прямо на экран ваших часов:

- Нажмите на  для перехода в режимы.
- Выберите **HISTORY** с помощью , затем подтвердите 
- Выберите необходимое занятие с помощью  и подтвердите 

RU

6. НАСТРОЙКИ

6.1 Настроить время, дату, сигнал и язык

- Нажмите на  для перехода в режимы.
- Подтвердите , выбрав **SETTINGS**
- Выберите **GENERAL** с помощью , затем подтвердите 
- Выберите **TIME** для настройки времени, **DATE** для настройки даты, **ALARM** для настройки сигнала с помощью , затем подтвердите 
- Для активации сигнала выберите **ON** в режиме сигнала с помощью , затем подтвердите 

6.2 Настроить параметры занятия

(на экране времени)

- Нажмите на  для перехода в режимы
- Подтвердите , выбр

- Выберите USER с помощью ◀▶, затем подтвердите ✓
- Для каждого параметра выберите с помощью ◀▶, затем подтвердите ✓
- **M** : мужчина / **F** : женщина
- **AGE**
- **HEIGHT**
- **HEIGHT**
- **HR REST** : ЧСС в состоянии покоя
- **Max, HR** : максимальная ЧСС

6.4 Сопряжение кардиопояса

Кардиопояс должен быть сопряжен с часами, чтобы они его распознавали.

Следовательно, при использовании нового кардиопояса необходимо будет выполнить новое сопряжение. Для выполнения сопряжения наденьте кардиопояс на тело согласно инструкциям пункта 3.1

- Нажмите на  для перехода в режимы
- Подтвердите ✓, выбрав **SETTINGS FC BPM**
- Выберите Кардиопояс

7. БАТАРЕЙКА

Батарейка: CR2032

Герметичность: 5 ATM, герметичность при плавании

RU

7.1 Предупреждение



Батарейка часов разряжена



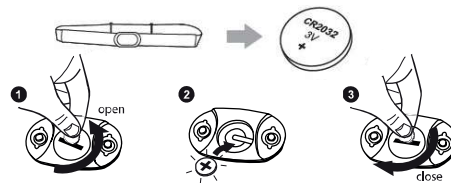
Батарейка кардиопояса разряжена

7.2 Замена батареек

7.2.1 часов

Для замены батареек ваших часов обратитесь в мастерскую вашего магазина Decathlon. При самостоятельной замене вы можете повредить уплотнение и нарушить герметичность.

7.2.2 Кардиопояс



8. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



9. СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ

Мы будем рады вашим отзывам по качеству, функциональности и использованию наших устройств: support@decathlon.com.
Мы обязательно ответим вам в самые кратчайшие сроки



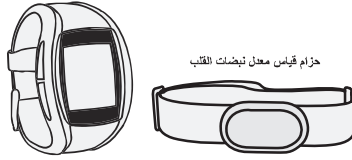
Настоящим компания DECATHLON заявляет, что фотоаппарат ONRHYTHM 500 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы RED 2014/53/EU. Заявление о соответствии нормам EU доступно по следующей ссылке: https://support.decathlon.fr/onrhythm500_doc

RU

جدول المحتويات

1. المحتويات
2. الاستخدام للمرة الأولى
 - 2.1 الساعة تشغيل بدء
 - 2.2 معرفة مساعة
3. حزام قياس معدل نبضات القلب
 - 3.1 اعداد الحزام
 - 3.2 للاستخدام الاحتياطيات
4. بدء ومتابعة نشاط رياضي
 - 4.1 ادر الوضع
 - 4.2 الارضي القفل وضع
5. مشاهدة نشاطك
6. إعدادات
 - 6.1 واللغة الإنذار التاريخ، الوقت، ضبط
 - 6.2 النشاط اعدادات ضبط
 - 6.3 الهدف ضبط قم
 - 6.4 القلب ضربات معدل رصد حزام مزاجية
7. البطارية
8. محاذير الاستخدام
9. اتصل بنا

1. المحتويات



حزام قياس معدل نبضات القلب

2. الاستخدام للمرة الأولى

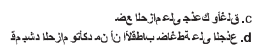
2.1 بدء تشغيل الساعة

- اضغط لمدة 3 ثوانٍ على زر التشغيل.
- قم بضبط الساعة باستخدام الأزرار و انتقل بين الخيارات واستخدم للتأكيد اللغة الوقت التاريخ الجنس تاريخ الميلاد الوحدات المقاس الوزن.

2.2 إيقاف عمل الساعة

- اضغط لمدة 3 ثوانٍ على زر التشغيل.
- اختر باستخدام ثم التأكيد.
- اضغط على زر التشغيل.

AR



قعاتملا زاج دجعاو ، غارفلما تاقاؤو فصا لا سمامي ؤ مانتخسلا مقصم زاجلا اذه
امانتخسا بجو طوق داسرلا يه ميتكلا اذه و زاجلا اذه ؤ ؤ دراولا تامولعلما عيطلما
سماطوم ؤ غارفلما روستا عه عيطلما ؤ عياتسي ؤ طوق
ي صورت اذنيلا ؤ كاسلا ايسرا لا عه ايسري ؤ تامولعلما تاراضلا ارط ، ارط
ميفلما اذه مانتخسا مفلما درر ساو زاج مانتخسا مفلما تاراض مهنطه ؤ زاج يدرمي

4. بدء ومتابعة نشاط رياضي

4.1 رحلا عضولا

يمكنك هذا الوضع من متابعة نشاطاتك الرياضية

4.1.1 بدء نشاط رياضي

- اضغط على  للانتقال إلى الوضعيات
- التأكيد  باختيار **ACTIVITY**
- باستخدام **ACTIVITY** ثم التأكيد  اختر 
- اضغط على  للانتقال إلى الوضعيات

4.1.2 تَقْوَمُ غداً

-  طغضا

4.1.3 طغضا

-  طغضا
-  طغضا
-  رنخا  مـاخـمـسـاء  تـفـتـحـ لا و  طغضا

4.2 ينمزلنا لصفلا عضو

قم بإنشاء برنامجك التكريري المقسم بفواصل زمنية من خلال تحديد:

- حماء.

4.2.1. ينفذنا لصفائنا عضو. يلا لوصولا.

- اضغط على  للانتقال إلى الوضعيات
- التأكيد ✓ باختير **ACTIVITY**
- اختر الوضع **INTERVAL** باستخدام  ثم التأكيد ✓
- أثناء استخدام الجهاز للمرة الأولى، قم بضبط تمرينك باستخدام  ثم التأكيد ✓

ثم اضغط عن طريق  لبدء نشاط رياضي ✓
اضغط  للانتقال إلى الوضعيات

4.2.2. مضابر طاشند أسرامم عاتنا تانايلا أضافند ريفند.

- اضغط 

4.2.3. تظوم قساقيا.

- اضغط 

4.2.4. مضابر طاشند قساقيا.

- اضغط 
- اضغط 
- احفظ ✓ أو لا تحفظ  باستخدام  ثم التأكيد ✓

5. كطاشند قدهاشم

5.1. آبييردنتلا تاسلجلنا تانايلا آيوز

يمكنك رؤية بيانات جلساتك التدريبية مباشرة من ساعتك:

- اضغط على  للانتقال إلى الوضعيات
- اختر **HISTORY** باستخدام  ثم التأكيد ✓
- اختر النشاط الذي تريده باستخدام  ثم التأكيد ✓

AR

6 . SETTINGS

6.1 مَقْلَاو رَاذَنِيَا ،مَجِيرَاتِلَا ،تَقُولَا طَبِضْ

- اضبط على  للانتقال إلى الوضعيات
- التأكيد  بالخيار SETTINGS
- اختر GENERAL باستخدام  ثم التأكيد 
- TIME ضبط التاريخ DATE ،اختر ALARM ضبط الإنذار

7.1 رينحت



بطارية الساعة فارغة



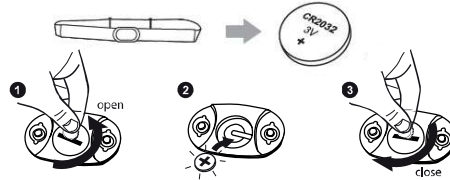
بطارية الحزام فارغة

7.2 تايراطبلا ريغت

7.2.1 ساعة

لتغيير بطارية ساعة ، اتصل بورشة عمل متجر ديكلون الخاص بك . عن طريق تغييره بنفسك ، فإنك تخاطر بتلف المادة وفقدان الختم.

7.2.2 حزام قياس معدل نبضات القلب



8. اختسلا رينااام



9. انا لاصنا

يسعدنا تلقي أرائكم حول جودة منتجاتنا وكفائتها الوظيفية واستخدامها .
support@geonaute.com.
سنجيبكم في أسرع وقت ممكن

بموجه تعلن شركة DECATHLON أن الجهاز ONRHYTHM 500 مطابق للمتطلبات الأساسية فضلا عن الأحكام الأخرى ذات الصلة التي ينص عليها التوجيه RED 2014/53/EU. إعلان المطابقة EU متاح على شبكة الإنترنت من خلال الرابط التالي:
https://support.decathlon.fr/onrhythm500_doc



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with IC radiation exposure limits set for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator & your body.

Déclaration d'exposition aux radiations:
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 0cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - **فلست بن چین** - **ساخت چین** - **لمصنوع في** - **ผลิตในจีน**